

Platné dokumenty Bezpečnostné pokyny pre akumulátor STIHL AP Návod na obsluhu pre nabíjačky STIHL AL 301-4 Dbajte na bezpečnostné upozornenia. Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte si ho. Maximálny dodatočný náklad (30 kg).	beschreven in de handling STIHL AL 301-4. Geldende documenten Veiligheidsinstructies accu STIHL AP Handleiding voor acculaders STIHL AL 301-4 De veiligheidsvoorschrift en in acht nemen. De gebruiksaanwijzing lezen, begrijpen en bewaren. Maximale belading (30 kg). Pictogrammen Het product niet afvoeren met het huisvuil. De handleiding lezen, begrijpen en bewaren. Применение по назначению Зарядный блок можно использовать только для хранения, транспортировки и эксплуатации не более двух зарядных устройств STIHL AL 301-4 и для зарядки не более восьми аккумуляторов STIHL AP. Необходимо зафиксировать инструменты и подобные им предметы таким образом, чтобы они не могли перевернуться или сдвинуться. Зарядный блок не предназначен для транспортировки и хранения жидкостей и химикатов. Подсоединить зарядный блок через защитный выключатель тока утечки (30 mA, 30 ms). Подсоединить зарядный блок в соответствии с национальными инструкциями по установке. Класс электрической защиты: IPX 4 (защита от брызг воды со всех сторон). Зарядный блок можно подключать только к розетке с надлежащим заземлением. Безопасное состояние Зарядный блок находится в безопасном состоянии, если соблюдены следующие условия. Зарядный блок чистый и сухой внутри. До двух зарядных устройств STIHL AL 301-4 установлены в соответствии с описанием в данной инструкции по эксплуатации. До 8 аккумуляторов STIHL AP установлены в соответствии с описанием в инструкции для STIHL AL 301-4.	BR Utilização prevista A caixa de recarga só pode ser utilizada para armazenar, transportar e operar até dois carregadores STIHL AL 301-4 e para carregar até 8 baterias STIHL AP. Proteger ferramentas e objetos semelhantes para que não possam tombar ou se mover. A caixa de carregamento não é adequada para transportar e armazenar líquidos e produtos químicos. Conectar a caixa de carregamento através de um disjuntor de corrente de avaria (30 mA, 30 ms). Conectar a caixa de recarga de acordo com os regulamentos de instalação nacionais. Tipo de proteção elétrica: IPX4 (proteção contra respingos de água). A caixa de recarga só pode ser conectada a uma tomada com aterramento adequado. Condições de funcionamento seguro A caixa de carregamento está em uma condição segura de funcionamento, se forem atendidos os seguintes requisitos: A caixa de carregamento está sem danos. A caixa de carregamento está limpa e seca. Podem ser instalados até dois carregadores STIHL AL 301-4 conforme descrito neste manual de instruções de serviços. São inseridas até 8 baterias STIHL AP conforme descrito no manual de instruções de serviços STIHL AL 301-4. Documentos aplicáveis Instruções de segurança da bateria STIHL AP Manual de instruções de serviços para carregadores STIHL AL 301-4 Observar as instruções de segurança. Ler, entender e conservar o manual de instruções de serviços. Carga máxima (30 kg). Símbolos Não descartar o produto com lixo doméstico. Ler, entender e conservar o manual de instruções de serviços. NL Gebruik conform de voorschriften De laadbox mag alleen worden gebruikt voor het bewaren, transporteren en gebruiken van maximaal twee acculaders STIHL AL 301-4 en voor het opladen van maximaal 8 accu's STIHL AP. Gereedschappen en vergelijkbare voorwerpen zo borgen dat ze niet kunnen vallen en verschuiven. De laadbox is niet geschikt voor transport en opslag van vloeistoffen en chemicaliën. Sluit de laadbox aan via een aardlekschakelaar (30 mA, 30 ms). Sluit de laadbox aan volgens de nationale installatievoorschriften. Elektrisch beveiligingstype: IPX4 (beschermkap tegen spatwater van alle zijden). De laadbox mag alleen worden aangesloten op een contactdoos met de juiste aarding. Veilige staat De laadbox verkeert in een veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan: De laadbox is niet beschadigd. De laadbox is van binnen schoon en droog. Maximaal twee acculaders STIHL AL 301-4 zijn zodanig gemonteerd zoals beschreven in deze handleiding. Maximaal 8 accu's STIHL AP zijn zodanig geplaatst zoals	PL Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem Skrzynka ładująca może być używana wyłącznie do przechowywania, transportowania i eksploatacji maks. dwóch ładowarek STIHL AL 301-4 i do ładowania maks. 8 akumulatorów STIHL AP. Zabezpiecz narzędzia i podobne przedmioty w taki sposób, aby nie mogły się przewrócić i przemieszczać. Skrzynka ładująca nie jest przeznaczona do transportu i składowania cieczy oraz chemikaliów. Skrzynkę ładującą podłączać przez wyłącznik różnicowoprądowy (30 mA, 30 ms). Podłączyć skrzynkę ładującą zgodnie z krajowymi przepisami instalacyjnymi. Stopień ochrony: IPX4 (ochrona przed brzykami wody z dowolnego kierunku). Bezpieczny stan Stan skrzynki ładującej jest bezpieczny, jeśli spełnione są następujące warunki: Skrzynka ładująca jest niewnątrz czysta i sucha. Skrzynka ładująca jest zamontowana zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi. Do 8 akumulatorów STIHL AP jest umieszczonych zgodnie z opisem w instrukcji obsługi STIHL AL 301-4. Obowiązujące dokumenty Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące akumulatora STIHL AP Instrukcja użytkowania ładowarek STIHL AL 301-4 Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania, przestrzegając jej i zachować ją na przyszłość. Symbole Produktu nie wolno wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne. Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, przestrzegając jej i zachować ją na przyszłość. EST Sihttoetstarbekohane kasutamine Laadimiskasti tohib kasutada üksnes kuni kahe STIHL AL 301-4 laadija ja kuni 8 STIHL AP aku hoidmiseks ja transportimiseks. Kinnitage tööriistad ja muud sarnased esemed nii, et need ei saa ümber kukkuda ega liukuda. Laadimiskasti ei sobi vedelike ja kemikaalide transportimiseks ja ladustamiseks. Ühendage laadimiskast rikkevoolu-kaitseliitli (30 mA, 30 ms) kaudu. Ühendage laadimiskast vastavalt riiklikele paigalduseeskirjadele. Kaitseliik: IPX4 (kaitstud veepritsmete eest). Laadimiskasti tohib ühendada üksnes nõuetekohase maandusega pistikupesa külge. Ohutusnõuetele vastav seisund Laadimiskast on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused: Laadimiskast on kahjustamata. Laadimiskast on seest puhas ja kuiv. Kuni kaks STIHL AL 301-4 laadijat on paigaldatud nii, nagu on selles kasutusjuhendis kirjeldatud. Kuni 8 STIHL AP akut on sisestatud nii, nagu on kirjeldatud STIHL AL 301-4 kasutusjuhendis. Kehtivad dokumendid Aku STIHL AP ohutusjuhised Laadija STIHL AL 301-4 kasutusjuhend Järgige ohutusjuhiseid. Lugege kasutusjuhendit, tehke see endale selgeks ja hoidke alles. Maksimaalne kandevõime (30 kg). Sümbolid Ärge utiliseerige toodet koos olmejäätmetega. Lugege kasutusjuhendit, tehke see endale selgeks ning hoidke alles.	LT Naudojimas pagal paskirtį Iškrūvio dėžė galima naudoti tik nuo dviejų STIHL AL 301-4 krovinių iki 8 STIHL AP akumuliatorių laikyti, transportuoti ir eksploatuoti. Įrankius ir panašius daiktus užfiksuokite taip, kad jie neapvirstų ir negalėtų judėti. Įkrovimo dėžė netinkama skysčiams ir chemikalams transportuoti bei laikyti. Prijunkite įkrovimo dėžę per apsaugos nuo nuotėkio srovės jungiklį (30 mA, 30 ms). Prijunkite įkrovimo dėžę pagal tarptautinius montavimo reikalavimus. Elektrinio įrenginio apsaugos tipas: IPX4 (apsaugotas nuo visomis kryptimis tykstančių purslų). Įkrovimo dėžę galima jungti tik į tinkamą įžemintą elektros lizdą. Saugi būklė Įkrovimo dėžė yra saugios būklės, jei įvykdytos šios sąlygos: Įkrovimo dėžė nepažeista. Įkrovimo dėžės vidus yra švarus ir sausas. Iki dviejų STIHL AL 301-4 krovinių sumontuoti taip, kaip tai aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Iki 8 STIHL AP akumuliatorių sudėti taip, kaip tai aprašyta STIHL AL 301-4 naudojimo instrukcijoje. Taikomi dokumentai STIHL AP akumuliatoriaus saugos nuorodos STIHL AL 301-4 krovinių naudojimo instrukcija Laikytišis saugos nurodymų. Simboliai Neišmeskite gaminio kartu su buitinėmis atliekomis. Perskaitykite, supraskite ir išsaugokite naudojimo instrukciją. Maksimali apkrova (30 kg). BG Употреба по предназначение Кутията за зареждане трябва да се използва само за съхранение, транспортиране и използване на до две зарядни устройства STIHL AL 301-4 и за зареждане на до 8 акумулаторни батерии STIHL AP. Закрепете инструментите и другите подобни предмети така, че да не се преобърнат или преместят. Кутията за зареждане не е подходяща за транспортиране и съхранение на течности и химикали. Свържете кутията за зареждане чрез защитен прекъсвач срещу утечен ток (30 mA, 30 ms). Свържете кутията за зареждане съгласно националните предписания за инсталация. Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност Кутията за зареждане се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия: Кутията за зареждане не е повредена. Кутията за зареждане е чиста и суха отвътре. До две зарядни устройства STIHL AL 301-4 са монтирани така, както е описано в това ръководство за употреба. До 8 акумулаторни батерии STIHL AP са поставени така, както е описано в ръководството за употреба на STIHL AL 301-4. Действащи документи Указания за безопасност на акумулаторната батерия STIHL AP Ръководство за употреба за зарядните устройства STIHL AL 301-4 Спазвайте указанията за безопасност. Прочетете, разберете и съхранявайте ръководството за употреба. Максимален полезен товар (30 kg).	SLO Pravilna uporaba Polnilno ohišje se sme uporabljati samo za shranjevanje, transportiranje in delovanje do dveh polnilnikov STIHL AL 301-4 in za polnjenje do 8 akumulatorskih baterij STIHL AP. Orodje in podobne predmete zavarujte tako, da se ne bodo mogli prevrniti in premikati. Polnilno ohišje ni primerno za transport in shranjevanje tekočin in kemikalij. Polnilno ohišje priključite preko zaščitnega FID-stikala (30 mA, 30 ms). Polnilno ohišje priključite v skladu z nacionalnimi predpisi o namestitvi. Električna vrsta zaščite: IPX 4 (zaščita pred vsestranskim škropljenjem vode). Polnilno ohišje smete priključiti samo na vtičnico z ustreznno ozemljitvijo. Varno stanje Polnilno ohišje je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji: Polnilno ohišje je nepoškodovano. Polnilno ohišje je znotraj čisto in suho. Do dva polnilnika STIHL AL 301-4 se namesti tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Do 8 akumulatorskih baterij STIHL AP se vstavi tako, kot je opisano v navodilih za uporabo STIHL AL 301-4. Veljavni dokumenti Varnostni napotki za akumulatorsko baterijo STIHL AP Navodila za uporabo polnilnikov STIHL AL 301-4 Upošteвайте varnostne napotke. Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti. Največja obremenitev (30 kg).	Simboli Izdelka ne odvrzite med gospodinske odpadke. Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.
---	---	--	--	--	--	---